

Y International Ceramics Studio  
Kecskemét, Hungary

2024  
STÚDIÓ  
ÉVKÖNYV  
*STUDIO*  
*YEARBOOK*

HA HÍRÖS AGÓRA  
HA KULTÚRÁT SZERETNÉL

M KECSKEMÉTI KORTÁRS  
MŰVÉSZETI MŰHELYEK

a boritón | *on the cover*  
NATASHA MAYO (UK)

STÚDIÓ ÉVKÖNYV  
**2024**  
STUDIO YEARBOOK

# ARTIST IN RESIDENCE

## *ARTIST IN RESIDENCE*

Az Artist in Residence program lehetőséget teremt a művészeknek, hogy új alkotásokat hozzanak létre, innovatív ötletekkel kísérletezzenek, új és másfajta alkotási módokat kutassanak. A művészeket arra ösztönözzük, hogy megismerve a Stúdió szolgáltatásait, nyissanak az új lehetőségek, potenciálok felé kortárs kerámiaművészetük területén.

A program elérhető minden olyan művész számára, aki önállóan dolgozna saját munkáján egy konkrét projekthez kapcsolódóan, illetve szívesen alkotna egy kreatív és támogató közegben más kerámiaművészekkel együtt.

Nincs jelentkezési határidő, a jelentkezések egész évben folyamatosak. A pályázat elbírálásához a legutóbbi munkákról készült 6 digitális képet kérünk, egy friss önéletrajzot és egy vázlatos munkatervet. Kérjük, jelölje meg a bentlakás preferált időtartamát.

További információért, kérem írjon a [icshu@me.com](mailto:icshu@me.com) e-mail címre, vagy töltsse le a jelentkezési lapot honlapunkról.

„Engedjék meg, hogy kifejezzem legmélyebb hálátat Önöknek a lehetőségért, hogy meglátogathattam ezt a csodálatos helyet! Beleszerettem a Stúdióba és az ott dolgozó emberekbe; köszönet érte!”

- Yulia Repina)

















*The Artist in Residence Programme provides artists with the space to create new works, experiment with innovative ideas and research new and different ways of making. Artists are encouraged to explore all our facilities to open up new possibilities and directions for the contemporary ceramicist.*

*The program is open to all artists who wish to work independently on their own projects. Artists may use the residency to accomplish a specific project or to work in a creative and supportive atmosphere alongside other international ceramic artists.*

*There is no application deadline and applications will be considered throughout the year. We require 6 digital images of recent work by email, accompanied by a current CV (Resumé) and a brief outline of your intended work during your residency for us to consider your application. Please tell us what are your preferred dates for the residency.*

*If you are interested in making an application please email [icshu@me.com](mailto:icshu@me.com) for further information or you can download the application form from our website.*

*I have such wonderful memories from my residency last July. It was a highlight of my year, such a wonderful break from a busy teaching routine. I want to thank you again for all of your kindness during my stay at ICS.*

*- Jeannie Ichimura*

### **Művészek | Artists in Residence**

Tim Martin (UK), Niusia Winczewska (UK)  
Emilia Hiltner (USA), Sue Maufe (UK)  
Sofia Tieppo (IT), Liberty Bligh (UK)  
Cora Rose Olsen (USA), Jeannie Ichimura (USA)  
Marta Jakobovits (RO), Emily McClellan (USA)



# TÉLI REZIDENZIA

## WINTER RESIDENCY

Különleges téli rezidenciákat kínálunk olyan művészeknek, akik egy csendesebb és nyugodtabb időszakban szeretnének nálunk alkotni. Ezek a ciklusok minden évben január közepétől február végéig tartó hethetes időszakot jelentenek. Jelentkezéshez, kérjük töltse le a jelentkezési lapot honlapunkról.

*We offer special winter residencies for artists wishing to come at a quieter and more peaceful time. These residencies are for a six week period from mid January to the end of February each year. If you are interested in making an application for the Winter Residency please download the application form from our website.*

### Téli művészek | Winter residents

Angela Verdon (UK)  
Jolita Klein Egelink (NL/NZ)







# NEMZETKÖZI KERÁMIA SZIMPOZION

## INTERNATIONAL CERAMICS SYMPOSIUM

Az évente megrendezett szimpóziumok összehozzák a művészeket a világ minden sarkából, akik kimozdulnak megszokott környezetükből, hogy más, hasonló gondolkodású alkotói individuuumokkal együtt elmerüljenek a műtermi életben, magukkal hozva saját tapasztalataikat és kreatív önkifejezésüket.

A szimpóziumok megmutatják, hogy az agyag világa mennyire nemzetközi. Különleges és egyre ritkább esemény, hogy szabadon és nyíltan, ítékezés és kényszer nélkül találkozhatunk. Szerencsések vagyunk, hogy egy olyan anyaggal dolgozhatunk, amelynek nincsenek határai, amely talán a legnyitottabb a művészek által választott médiumok közül, és amelynek képzelőereje nem ismer szabályokat.

2024-es Nemzetközi Kerámiaművészeti Szimpózium augusztus 5-én vette kezdetét, három magyar és négy külföldi, neves alkotó részvételével.

A művészeknek négyhetes munkafolyamat áll rendelkezésére, hogy a Stúdióban készülő alkotásaikkal reflektáljanak az idei Szimpózium „Figuratív kerámia” című tematikájára. Az elmúlt évtizedek erősödő absztrakt tendenciái mellett a figuratív kerámia műfaja visszaszorult a kortárs kerámia világában.

A nemzetközi találkozó meghívott művészei ezt a területet kutatják saját formanyelvükön keresztül.











A résztvevő művészek -gyarapítva a világ kerámiaművészetének kulturális archívumát - a kész művek egy részét a Stúdió egyedülálló kerámiagyűjteményének adományozzák.

Az évente megrendezésre kerülő Nemzetközi Kerámia Szimpózium a Kortárs Kerámiaművészetért Alapítvánnyal együttműködve, a Nemzeti Kulturális Alap és a Magyar Művészeti Akadémia támogatásával valósult meg.

*Please accept my sincere and indebted thanks for the opportunity to go to ICS it was mind blowingly amazing - what a team you have there - what an incredible place. i felt like i was walking through history, so very humbled to inhabit one of those studios and work alongside such extraordinary artists. Thank you, thank you, thank you.*

*- Dr. Natasha Mayo*

#### **Résztvevő művészek | Participating artists**

Left - right  
Ámmer Gergő (HU)  
Szántó Tamás (HU)  
Zsigó András (HU)  
Lori-Ann Touchette (US)  
Paolo Porelli (IT)  
Ming-Miao Ko (TW)  
Natasha Mayo (UK)  
Sunbin Lim (KR)





*These annually held symposium bring together artists from all corners of the world, removing themselves from their usual environment to immerse themselves in the life of the studio along with other like-minded individuals, all bringing their own experience and creative process.*

*Our symposia demonstrate how international our world of clay is. That we can have this time to meet freely and openly, with no judgement or constraint is a special and increasingly rare event. We are fortunate to work with a material that has no boundaries, perhaps the most open of any artists chosen medium and with imagination that has no rules.*

*The 2024 International Ceramic Art Symposium started on 5 August, with the participation of three Hungarian and four renowned foreign artists.*

*The artists has four weeks to reflect on the theme of this year's Symposium, "Figurative Ceramics", with their works. With the increasing abstract tendencies of the last decades, figurative ceramics have been in decline in the world of contemporary ceramics.*

*The invited artists participating in this international meeting explored this theme theiir own means of self expression through their own visual language of form.*

*A selection of the finished works are donated to the studio's unique ceramic collection by invited and participating artists wishing to enrich the cultural archive of world ceramic art. The annual symposium is organised in conjunction with the Foundation for Contemporary Ceramics with financial assistance from Hungarian Cultural Fund and the Hungarian Arts Academy.*







# BENTLAKÁSOS MESTERKURZUSOK

## RESIDENTIAL MASTERCOURSES

Tanfolyamok és workshopok sorát kínáljuk különböző kerámiatechnikák és eljárások terén kezdő-, tapasztalt- és profi keramikusok számára egyaránt.

A bentlakásos kurzusokon, kölcsönösen támogató környezetben lehet együtt tanulni a nemzetközileg ismert és elismert művész-tanárok vezetésével, az agyagok és kemencék teljes kínálatával - raku, magas hőmérsékletű gáz- és elektromos kemencék, hamu és sómázás kemencék – dolgozva.

Programjainkkal kapcsolatos további részletekért kérjük, látogasson el a [www.ics.hu](http://www.ics.hu) weboldalunkra. A rendelkezésre álló helyek száma korlátozott, célszerű időben jelentkezni.

*I would like to thank you all from the bottom of my heart. I had a wonderful time with you. It is an incredible place - where you can work so concentratedly and fulfilled. You all were so kind to me. I also had an incredibly good teacher in Fergus Stewart, who I admire immensely as a potter. It did me a lot of good. I haven't experienced anything like that in a long time!*

- Alessandra Endras-Tavernini



SALTGLAZE TABLEWARE - Fergus Stewart



CREATIVE MOULDMAKING - Simon Zsolt József



CREATIVE THROWING - Ruzicska Tünde





ILLUSTRATION ON CLAY - Wendy Kershaw



NAKED RAKU - Alistair Danhieux





ALL ABOUT MOULDS - Gabriella Kuzsel





MODELS AND MOULDMAKING - Ilona Romule



STONEWARE GLAZES - Markus Böhm





CREATIVE MOULD MAKING, Simon Zsolt József



*A series of courses and workshops in a range of ceramic techniques and processes for beginners, experienced and professional ceramists.*

*Led by internationally known and respected artists these residential courses give the opportunity to learn in a mutually supportive environment with these experienced teachers, working with a full range of clays and kilns - from raku, high temperature gas and electric to woodfiring kilns for ash and saltglaze.*

*Places available are limited so it is advisable to apply early. For more details on our programs please visit our website [www.icshu.org](http://www.icshu.org)*

*I would like to thank you all from the bottom of my heart. I had a wonderful time with you. It is an incredible place - where you can work so concentratedly and fulfilled. You all were so kind to me. I also had an incredibly good teacher in Fergus Stewart, who I admire immensely as a potter. It did me a lot of good. I haven't experienced anything like that in a long time!*

*- Alessandra Endras-Tavernini*

## 2024 Meszterkursus | Mastercourses 2024

ILLUSTRATION ON CLAY Wendy Kershaw  
 CREATIVE THROWING Ruzicska Tünde  
 LITHOPHANE Ilona Romule  
 TRANSITIONS - FORM AND SURFACE Eddie Curtis  
 MODELS AND MOULDS Ilona Romule  
 ALL ABOUT MOULDS Gabriella Kuzsel  
 CREATIVE MOULDMAKING, Simon Zsolt József  
 NAKED RAKU Alistair Danhieux  
 STONEWARE GLAZES Markus Böhm  
 SALTGLAZE TABLEWARE Fergus Stewart  
 PORCELAIN TO WEAR Sütő Erika  
 INTERDIMENSIONAL PORCELAIN Meixner Etelka



NAKED RAKU - Alistair Danhieux



PORCELAIN TO WEAR - Sütő Erika



SALTGLAZE TABLEWARE - Fergus Stewart

# EGYETEMI ÉS TANULMÁNYI CSOPORTOK *UNIVERSITY AND STUDY GROUPS*

A Nemzetközi Kerámia Stúdió potenciálja elérhető egyetemek, művészeti iskolák és független szervezetek számára, hogy diákokból, tanárokból és gyakorló művészekből álló csoportok alkothassanak központunkban.

Örömmel szervezünk oktatási programokat diákcsoportok számára, beleértve utazásokat, műteremlátogatásokat, előadásokat és bemutatókat, múzeumi látogatásokat, gyűjteményi szemléket, valamint vezető nemzetközi művészek műtermi demonstrációit. Több egyetem diákcsoportja, oktatója tölti itt szakmai gyakorlatát, kihasználva a Stúdió kínálta lehetőségeket.

A hallgatók felbecsülhetetlen élménynek tartják, hogy a teljes bevonódás légkörében dolgozhatnak, és nem csak a kerámiaművészet terén szerzett tudásukat és tapasztalataikat bővítik, hanem barátságokat alakítanak ki, személyes benyomásokat szereznek.

A diákoknak egyedülálló és emlékezetes tanulási élményeket nyújtva. Örömmel támogatjuk a nemzetközi egyetemekkel és szervezetekkel való együttműködéseket. Ez a különleges művészeti komplexum olyan környezetet teremt, ahol a diákok egyéni- és kifejezőbb módon tanulhatnak.





*The International Ceramics Studio is open to all possibilities for universities, art schools and independent organisations to bring groups of students, teachers and practising artists to work in our centre.*

*We are pleased to organise and facilitate educational programs for student groups , including travel, visits to artists' studios, lectures and presentations, museum visits to view rare collections and programs of demonstrations in the studio by leading international artists. Many universities bring groups of students and tutors to complete a student project, using the facilities we offer.*

*Students find it an invaluable experience to work in an atmosphere of total involvement, not only furthering their knowledge and experience in ceramic arts but also building long lasting personal impressions and friendships.*

*We welcome collaborations with international universities and organisations to present students with unique and memorable learning experiences. This special art complex creates an environment that allows students to learn in a more individual and expressive way.*



# MÚZEUMOK ÉJSZAKÁJA

## MUSEUM NIGHT

A Múzeumok Éjszakája felhívja a figyelmet országsszerte megtalálható értékeinkre. Az intézmények minden évben szélesre tárják kapuikat, hogy olyan programokat kínáljanak, amelyek inspirálják az érdeklődőket, oktathatják a gyerekeket, arra ösztönözve mindenkit, hogy rendszeres múzeumlátogatóvá váljon.

A Nemzetközi Kerámia Stúdió büszkén vesz részt a Múzeumok Éjszakáján, ingyenes belépést biztosítva a kiállításokra, bemutatókra és ismeretterjesztő rendezvényekre.

Ünnepeljük azokat az eredményeket és tudást, melyeket a magyar művészek - nemzetközi társaikkal együtt - létrehoztak. A kulturális identitásunkat formáló művészeti erő szellemi szükséglet közösségünk számára - kapocs örökségünkhöz és kapu a jövőnkhez.

*The Night of the Museums draws attention to treasures across the country. Each year institutions open their doors wide to offer activities to inspire enthusiasts, educate children and encourage more of our fellow humans to become regular museum-goers.*

*The International Ceramics Studio is proud to be involved with Museum Night providing free admission to exhibitions, demonstrations and educational events.*

*We celebrate the achievements and knowledge that Hungarian artists, alongside their international counterparts, have created. The artistic force that shapes our cultural identity is a spiritual necessity for our community - a hold on our heritage and a gateway to our future.*







# NYILT NAPOK

## OPEN DAYS

Minden évben több nyílt napot szervezünk, amelyeken a rezidens művészek megnyitják műtermeiket, bemutatják munkáikat, és személyes magyarázatot adnak filozófiájukról és technikájukról.

Ezek az események egyedülálló lehetőséget kínálnak a látogatóknak, hogy bejárják a Nemzetközi Kerámia Stúdiót, találkozzanak a rezidens művészekkel, és megtekintsék a művészek előadásait, bemutatóit. Ezek a napok mindenki számára ingyenesek.

*Every year we organise several Open Days during which artists-in-residence open their studios, show their work and provide personal explanation about their philosophy and techniques.*

*These events allow visitors a unique opportunity to tour the International Ceramics Studio, meet the artists in residence and see presentations, lectures and demonstrations by the artists. These days are open to everyone, free of charge.*







# KIÁLLÍTÁSOK

## EXHIBITIONS

A stúdió több galériatérrel is rendelkezik. Legnagyobb a Kápolna Galéria, gyűjteményi állandó kiállításunknak a Padlás Galéria ad helyet, egy kisebb kiállítóhelyiség a Kis-Kápolna Galéria nevet viseli.

Számos érdekes és informatív kerámia-kiállítást rendezünk, melyeken egyéni művészek kiállításai, csoportos kiállítások és gyűjteményünk tematikus tárlatai láthatók. Rendszeresen kiállítunk szobrászatban, festészetben és grafikában alkotó művészek munkáiból is.

*The studio has several gallery spaces available, the main Kápolna Gallery, the Padlás Gallery where we have a permanent display of pieces from our collection and smaller exhibition spaces like the Kis Kápolna.*

*We hold a series of interesting and informative ceramic exhibitions featuring individual artists, group shows and themes exhibitions from our impressive collection. We also have regular exhibitions of work from artists in other media like sculpture, painting and graphic arts.*



NŐK A GYÁRBAN WOMEN IN FACTORIES



MARÓTI VIKTÓRIA



FÜGGELÉKEK ATTACHMENTS

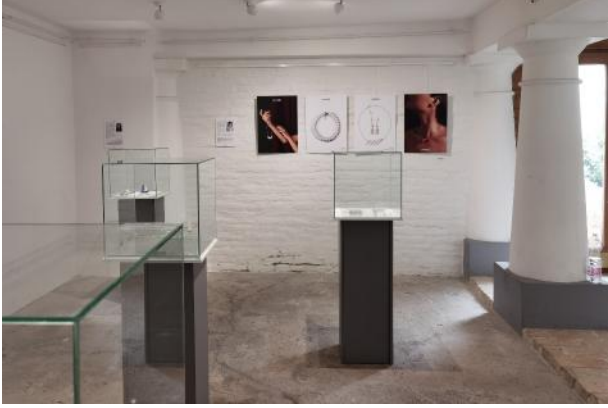




NKS 21/39/46



NŐK A GYÁRBAN WOMEN IN FACTORIES



NÉMETH ÁBEL



PÁZMÁNDI ANTAL



FÜGGELÉKEK ATTACHMENTS



BALÁNYI ZOLTÁN



DOMONKOS LÁSZLÓ - HAGYOMÁNYOK ÚTJAIN KÉT KERÉKEN TRADITION ON TWO WHEELS



KERÁMIA SZIMPÓZIUM CERAMICS SYMPOSIUM



KOKAI MIMI



KERÁMIA KINCSEK CERAMIC TREASURES



DOMONKOS LÁSZLÓ



PAOLO PORELLI



KERÁMIA KINCSEK CERAMIC TREASURES





LANTOS TÍMEA

### Kiállítások | Exhibitions

- 15.02. - 02.03. Baranyi Zoltán - Szobrászművész *Sculptor*
- 22.02. - 24.02. Téli rezidenciák *Winter residents*
- 07.03. - 23.03. Maróti Viktória - Mintha *As if*
- 28.03. - 13.04. Függelékek *Attachments*
- 18.04. - 04.05. Kokai Mimi - Kézzelfogható távolságaim *Tangible distances*
- 09.05. - 25.05. Pázmándi Antal - Hódolat a stúdiónak *Homage to the studio*
- 30.05. - 15.06. Nők a Gyárban *Women in Factories*
- 20.06. - 06.07. Domonkos László - Hagyományok útjain két keréken *Tradition on two wheels*
- 11.07. - 03.08. A. Fehér Vera - Fotóművész *Photographer*
- 08.08. - 24.08. F. Orosz Sára - Feketén Fehéren *Black White*
- 29.08. - 28.09. Nemzetközi Kerámia Szimpózium *International Ceramics Symposium*
- 03.10. - 26.10. Gaspár Annamária és Révész Anna - Át a Hídon *Over the Bridge*
- 03.10. - 26.10. 20 éve az Únióban *20 years in the European Union*
- 30.10. - 24.11. NKS 21/39/46 Válogatás a gyűtemény *Collection exhibition at Eötvös Culture Centre*
- 07.11. - 23.11. Németh Ábel - Festőművész *Painter*
- 28.11. - 14.12. Lantos Tímea - Jelenét *Present*
- 18.12. - 31.01. Pillantások - Kerámia Kincsei *Views - Ceramic Treasures*

A Kápolna Galéria kiállításai a KKMM- Nemzetközi Kerámia Stúdió szervezésében, a Nemzeti Kulturális Alap és a Magyar Művészeti Akadémia támogatásával valósultak meg.

A 2024-es Nemzetközi Kerámia Szimpóziumot a Nemzetközi Kerámia Stúdió a Kortárs Kerámiaművészetért Alapítvánnyal együttműködve, a Nemzeti Kulturális Alap és a Magyar Művészeti Akadémia támogatásával rendezte meg.

A Nemzetközi Kerámia Stúdió képviselőiben:  
Antal Kitty, Balog Katalin, Czinegéné Király Klára, Hetesi Anita, Ivicz Krisztián, Kis Jakab, Kontor Enikő, Steve Mattison, Módráné Szilvási Emma, Sütő Erika, Szabóné Fazekas Judit, Takács Ildikó.

Katalógus design: Steve Mattison.

Fényképek: Áment Gellért, Antal Kitty, Banczik Róbert, Gyenes Kata, Kontor Enikő.

A kiadó írásos engedélye nélkül a katalógus sem részben, sem egészben nem sokszorosítható, nem tárolható visszakeresésre alkalmas rendszerben és nem továbbítható semmiféle formában.

© 2024. Nemzetközi Kerámia Stúdió.

*Exhibitions at Kápolna Gallery are organised by the KKMM- International Ceramics Studio with the financial assistance of the Hungarian Cultural Fund and the Hungarian Academy of Arts.*

*The 2024 International Ceramics Symposium was organised by the International Ceramic Studio in collaboration with the Foundation for Contemporary Ceramics Hungary with the financial support of the Hungarian Cultural Fund and the Hungarian Academy of Arts.*

*For the International Ceramics Studio:  
Kitti Antal , Katalin Balog, Klára Czinegéné Király, Anita Hetesi, Krisztián Ivicz, Jakab Kis, Enikő Kontor, Steve Mattison, Emma Módráné Szilvási, Erika Sütő, Judit Szabóné Fazekas, Ildikó Takács.*

*Catalogue design: Steve Mattison.*

*Photography: Gellért Áment, Kitty Antal, Róbert Banczik, Kata Gyenes, Enikő Kontor.*

*No part of this catalogue may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without permission.*

© 2024. International Ceramics Studio.









Kecskeméti Kortárs Művészeti Műhelyek  
International Ceramic Studio  
Kápolna u.11.  
Kecskemét,  
Hungary

Tel: +36 76 486867

Erika Sütő  
[studiovezeto@kkmm.hu](mailto:studiovezeto@kkmm.hu)

Steve Mattison  
[icshu@me.com](mailto:icshu@me.com)

Administration  
[icshu@t-online.hu](mailto:icshu@t-online.hu)